



**CADENA**

COMITÉ DE AYUDA A DESASTRES  
Y EMERGENCIAS NACIONALES A.C.

# Reporte Anual 2017

[WWW.CADENA.NGO](http://WWW.CADENA.NGO)





**"QUIEN SALVA UNA VIDA,  
SALVA UN MUNDO ENTERO"**

TALMUD, TRATADO DE TEOLOGÍA JUDÍA

# Directorio

## BENJAMÍN LANIADO

PRESIDENTE



## FUNDADORES

Benjamín Laniado  
Isaac Levy  
Fernando Mitrani  
Ari Syrquin  
José Cattán



## MESA DIRECTIVA

Eli Saadia - Logística  
Eitan Kraus - Go Team  
Karen Steiner - Vocal  
Daniela Blank - Vocal  
Tania Charabati - Vocal

León Fascovich - Misiones  
Josi Eshkenazi - Recaudación  
Ricardo Aizenman - Estrategia Internacional  
Eli Saad - Construcción  
Rubén Bross - Relaciones Públicas



## ÁREA OPERATIVA

Elizabeth Vega - Administración  
Dafna Goldberg - Finanzas  
Diego Álvarez - Contabilidad  
Aileen Habia - Emergencias  
Violette Lati - Voluntariado  
Miriam Kajomovitz - Alianzas Estratégicas  
Ana Mengarelli - Asistente Alianzas Estratégicas  
Dra. Joanne Joloy Del Moral - Expansión Internacional  
Perla Corona - Medios Audiovisuales  
Jaime Azrad - Comunicación y Donaciones Digitales  
Alan Gravinzky - Editor  
Marisela Lozada - Logística  
Liora Pupko - Proyectos Sustentables  
Margaret Mustri - Proyectos Formativos y Educativos  
Sylvia Saba - Proyectos Preventivos  
José Luis Jiménez - Jefe de Almacén



# Contenido

10



6



54



61



41



16



47



27



## Estimados amigos,

Es para mí un honor presentar este **Reporte Anual de Resultados 2017**, periodo en el cual logramos consolidar la red global de **CADENA** en muchos países del planeta. Como siempre y desde nuestra fundación, llevamos ayuda de manera puntual y profesional, pero, sobre todo, conseguimos transformar el sistema de la ayuda humanitaria atreviéndonos, con gran osadía, a encarar momentos de crisis y resolver problemas humanitarios que nadie más se atrevió a atender, cambiando la realidad de miles de personas que hubieran podido quedar en el olvido total.

Este Reporte Anual es un medio para compartir e informar sobre la forma en que invertimos nuestros recursos humanos y materiales para maximizarlos e incrementar, en la mayor medida posible, el impacto de las acciones llevada a cabo por **CADENA**. Sin embargo, estas páginas tan limitadas no hacen justicia a la labor y la entrega de cada una de las personas que integran nuestro equipo de profesionales y voluntarios, gracias a quienes podemos presentar este fruto del esfuerzo, pasión y compromiso que los caracteriza, sin dejar de lado el sacrificio que esta labor a veces conlleva y la enorme valentía de arriesgar sus propias vidas para que otros puedan vivir.

Me emociona e inspira saber que el impacto de **CADENA** continúa creciendo y que la pasión por el voluntariado, la conciencia de la importancia de la ayuda humanitaria, las Empresas Eslabón y el profesionalismo de nuestro equipo nacional e internacional han sido y son los ingredientes esenciales para que nuestra organización se multiplique de forma inimaginable.

Aún así, queda mucho por hacer. Tanto en el presente como en el futuro cercano enfrentaremos crisis todavía más complejas y prolongadas, lo cual implica que millones de personas en México y el mundo necesitarán de nuestra asistencia de la manera más rápida y efectiva, siempre en nuestra forma cálida y humana.

**CADENA** seguirá su trayecto en este viaje trascendente abordando desafíos, trabajando juntos y cambiando realidades en todos los ámbitos necesarios para crear un mundo mejor.

Ayúdanos a llegar aún más lejos, súmate a esta gran **CADENA** de ayuda que no tiene límites. Sé parte de la magia que nace del verbo "DAR" a quienes más necesitan, en el momento que más lo necesitan.

  
Benjamín Laniado  
Presidente de CADENA



Desde 2005, **CADENA** se dedica al rescate, la ayuda humanitaria y la prevención de desastres en México y el mundo

# Acerca de nosotros



## ¿Quiénes Somos?

**CADENA** es una asociación civil “sin fines de lucro” dedicada a ayudar a personas y comunidades afectadas por desastres, llevando la ayuda **Mano a Mano** directamente a los damnificados.

**CADENA** se fundó como una respuesta activa de la comunidad judía de México para solidarizarse con su país en momentos de crisis.

Trabajamos bajo tres principales programas: **Emergencias, Educación y Prevención.**

**Nuestra Misión:** Disminuir la vulnerabilidad de comunidades impactadas por desastres y crisis humanitarias, transfiriendo capacidades para elevar su nivel de resiliencia.

**Nuestra Visión:** Ser la organización judía de ayuda humanitaria con mayor impacto a nivel global, sirviendo como puente entre las comunidades que más necesitan y los que tienen el privilegio dar, cambiando así realidades y mejorar la condición humana.

# Nuestros valores

## AYUDAR

Respondemos de manera inmediata a desastres y crisis humanitarias desde la emergencia, el alivio y la recuperación.

## EDUCAR

Promovemos la corresponsabilidad en jóvenes, reforzando su identidad y sembrando la semilla de la acción humanitaria.

## DIFUNDIR

Contagiamos a la sociedad civil y el sector privado la sagrada labor de ayudar al prójimo que mas lo necesita para elevar conciencia de compartir y dar a los demás.



# Resultados 2005 - 2017



730,

Personas apoyadas e

567,706



Artículos de 1ra.  
necesidad entregados

395,731



Horas de  
voluntariado

147,610



Familias  
Auxiliadas

55,956



Artículos escolares  
entregados

12,330



Consultas  
Médicas



Hemos realizado **214** misiones de rescate y ayuda humanitaria en **15** países alrededor del mundo y en **22** estados de la República Mexicana.

**356**  
en México y el mundo

**6,864**



Filtros  
de Agua entregados

**3,744**



Voluntarios

**2,988**



Consultas  
Dentales

**1,607**



Consultas  
Psicológicas

**1,529**



Toneladas de Alimento  
entregado

# Transparencia

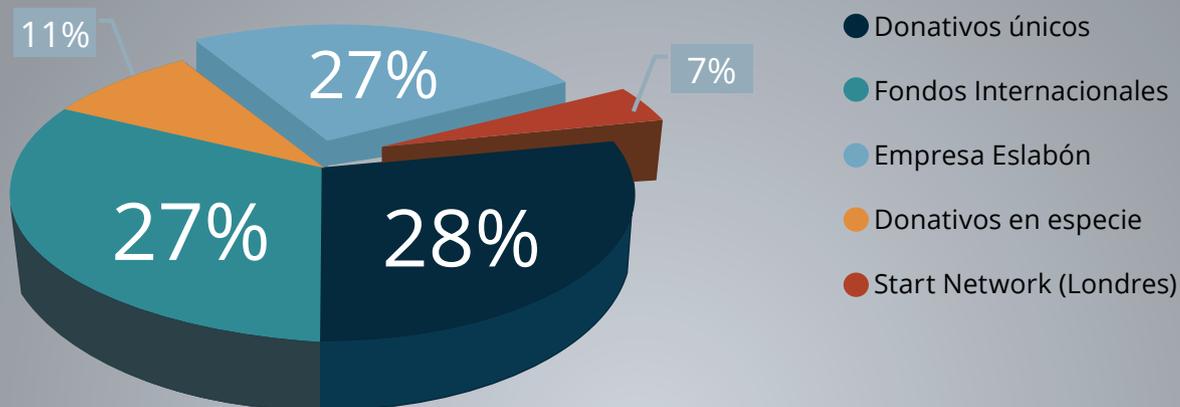
Durante un año desafiante, gracias al profesionalismo de nuestros colaboradores y voluntarios, logramos cumplir con la enorme tarea de afrontar un terremoto en casa. Por primera vez fuimos **víctimas y rescatistas al mismo tiempo**, pero la enorme confianza que la sociedad civil depositó en nosotros nos inspiró a trabajar más que nunca en nuestra **Ciudad de México** y los estados afectados por los **sismos, huracanes, inundaciones y heladas**.

A su vez, no permanecemos inmóviles ante las necesidades fuera del país, por lo que también llegamos a **Kenia, Haití, Perú, Colombia, Dominica, Puerto Rico y Costa Rica** para ayudar durante **sequías, huracanes, desbordes de ríos y deslaves**.

La información financiera contenida en este Reporte Anual comprende del **1° de enero al 31 de diciembre de 2017** y tiene como único fin ilustrar la procedencia de los fondos que recaudamos, así como su distribución y gasto con el solo objetivo de cumplir con nuestra misión a través de nuestros programas de **Emergencias, Educación y Prevención**.

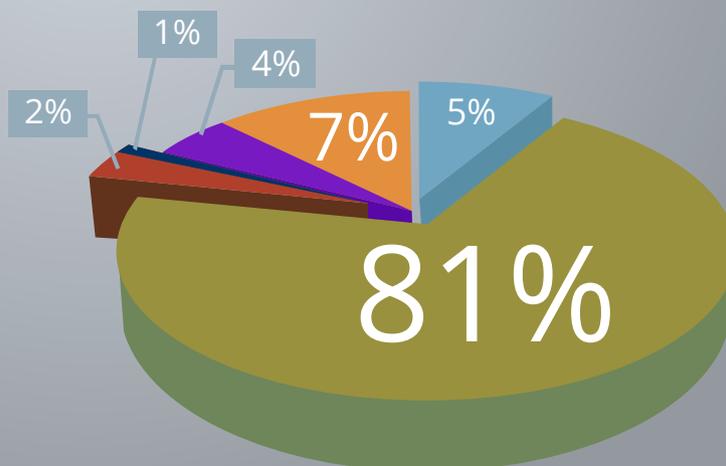


## ¿De dónde vienen los recursos?



## ¿En qué utilizamos los recursos?

- Misiones de emergencia, alivio y recuperación en comunidades
- Gastos administrativos
- Programas de prevención
- Programas de educación para jóvenes y capacitación al equipo de rescate
- Equipamiento especializado para rescate
- Inicio de reconstrucción en Chiapas por sismos de septiembre



# Sismos de septiembre



8

Rescates  
con vida



38

Misiones



800

Aulas  
Escolares



2,801

Refugios  
temporales



81,255

Personas  
Auxiliadas

# ¿Qué sucedió?

## 7 de septiembre

Un sismo con magnitud de 8.2° en la escala de Richter y con epicentro en Pijijiapan, Chiapas, azotó el sur y centro del país.

102 personas perdieron la vida y miles de familias perdieron su hogar en Chiapas, Tabasco y Oaxaca, el estado más afectado.

## 19 de septiembre

32 años después del temblor de 1985, un sismo de 7.1° en la escala de Richter y con epicentro en el límite entre Puebla y Morelos, azotó la CDMX, Morelos, Puebla, Edo. Mex., Chiapas y Oaxaca.

369 personas perdieron la vida y más de 40 edificios colapsaron en los 6 estados, dejando millones de damnificados.





# 1. Emergencia: Respuesta Inmediata

En todos los siniestros y de manera inmediata, nuestro equipo de brigadistas **GoTeam** realizó inspecciones en las zonas de desastres para saber cómo y con qué podemos ayudar.

## CDMX

32 de nuestros rescatistas trabajaron en 10 edificios colapsados, donde se **rescataron a 8 personas con vida** y se localizaron a otras 20 para dar paso a otros equipos de rescate.

A través de nuestro centro de operaciones en Veracruz 62, Condesa, realizamos **387 entregas**

**puntuales** para facilitar rescates y aliviar a los damnificados en albergues y hospitales; entregamos víveres, despensas y material de higiene personal en Xochimilco y albergues de la ciudad.

Participamos en las reuniones operativas del **Comando Central C5** con el Jefe de Gobierno de la CDMX, Miguel Ángel Mancera, la **Coordinación Nacional de Protección Civil** y los elementos **UNDAC-OCHA** de la **ONU**.

Apoyamos a la **Presidencia de México** con asesoría y gestión en el manejo de la emergencia.

## Morelos

Establecimos un centro de operaciones para coordinar la entrega de **50 toneladas** de los víveres que recibimos en nuestros centros de acopio, entregándolos **Mano a Mano** a los damnificados.

Brindamos apoyo psicológico a través de nuestros voluntarios especialistas y nuestra alianza con **ISRAID** en **21 poblaciones**.

## Oaxaca

Repartimos víveres y brindamos atención médica y psicológica a los damnificados de Juchitán,

donde ya nos encontrábamos instalando refugios desde el sismo del 7 de septiembre.

## Puebla

Establecimos un **centro de operaciones** para la entrega de víveres, brindamos apoyo médico y psicológico e instalamos refugios en alianza con **Operación Bendición**.

## Estado de México

Evaluamos y validamos necesidades en diferentes puntos cercanos al **Volcán Popocatepetl**, donde realizamos misiones de ayuda.

**38**  
Misiones



**+122**  
Toneladas  
de Alimento



**16,448**  
Familias  
Auxiliadas



**81,255**  
Personas  
Auxiliadas



**224,766**  
Art. de 1ra.  
necesidad



**655**  
Consultas  
Médicas



**8**  
Rescates  
con vida



**397**  
Voluntarios



## 2. Recuperación: Rehaciendo la vida

La reconstrucción en Oaxaca, Morelos, Puebla, Chiapas y Estado de México **se proyectó a un año** y los albergues no fueron suficientes. Además de las casas destruidas, más de 150,000 hogares fueron parcialmente afectados, por lo que el número de mexicanos que perdieron su hogar ascendió a **180,131**. A su vez, **16,136** escuelas fueron afectadas.

### Refugios equipados

**CADENA** se propuso donar un refugio temporal a las familias afectadas para que pudieran tener una vida digna durante la reconstrucción de sus hogares.

Cada refugio fue equipado con 5 catres con colchón y cobija, un filtro de agua, una despensa, utensilios de cocina, una estufa y una lámpara solar.

En alianza con **OCESA**, la banda irlandesa **U2**, **Promotora Social México**, **Femsa**, empresas aliadas y donadores particulares,

instalamos **2,801 refugios beneficiando a 13,134 personas**.

### Aulas escolares

La mayor cantidad de escuelas dañadas se registró en **Oaxaca, Morelos y Chiapas**.

Con la finalidad de que las clases se reanudaran lo más pronto posible y la vida de los niños recuperara su ritmo normal, establecimos **800 aulas temporales** en alianza con **OCESA** y **Fórmula 1 México**, permitiendo que más de **16,000 niños** puedan regresar a clase.





# Reconstrucción

Porque un refugio no es un hogar,  
reconstruimos casas, centros comunitarios  
y escuelas en comunidades devastadas  
por los sismos de septiembre.

# Miguel Hidalgo, Chiapas

Situada en el municipio de **Chiapa de Corzo**, esta comunidad cuenta con una población de **1,200 personas** y está a 2.5 horas de la capital **Tuxtla Gutierrez**.

Cuenta con **219 viviendas**, de las cuales:

- Reconstruiremos 60
- Reestructuraremos 85
- Repararemos 74

De igual forma, reconstruiremos:

- Centro de salud
- Aulas del colegio

## CENTRO DE SALUD

Estaba construido con adobe, láminas y troncos de madera en mal estado.

Llevamos a cabo la demolición y con la participación de la comunidad, lo reconstruimos con block y concreto.



ANTES

DESPUÉS





ANTES



DESPUÉS

## AULAS ESCOLARES

Reconstrucción de **2 aulas** en un nuevo terreno, por decisión de la comunidad, con block y concreto.

También colocamos láminas, puertas y ventanas en las aulas de la primaria.

## VIVIENDAS

Ya reconstruimos **30 viviendas** de las 60 programadas, que estaban construidas a base de bajare (palos de madera con lodo).

En conjunto con la comunidad, demolimos las viviendas y limpiamos sus terrenos. A su vez, proveímos de material y un residente de obra que coordinó a la comunidad para la construcción.



ANTES



DESPUÉS



## Tlayacapan, Morelos

La colonia Tres de Mayo está a 30 minutos de Tepoztlán y cuenta con una población aproximada de **50 familias**. Sus 50 casas fueron destruidas por el sismo del 19 de septiembre, por lo que reconstruiremos la totalidad de las mismas.

También reconstruiremos un centro comunitario, una guardería y espacios para talleres de alfarería que reactivarán la economía de la comunidad.

La construcción reubicará a la comunidad a un terreno de 12,791 m<sup>2</sup> donado por el gobierno de Morelos, ya que donde se encontraba anteriormente corría constante riesgo por posibles deslaves.

- La comunidad se encuentra viviendo en refugios temporales proporcionado por CADENA.
- Realizaremos un estudio de mecánica de suelo para verificar la resistencia del mismo.
- Debido a que los lugares que habitaban eran terrenos federales, la comunidad no es candidata para fondos de apoyo, por lo que recaudaremos la totalidad del presupuesto a partir de donaciones.
- La comunidad está en plena disposición para reactivar sus actividades lo antes posible, requieren materiales y orientación.

# Escuela Primaria Venustiano Carranza

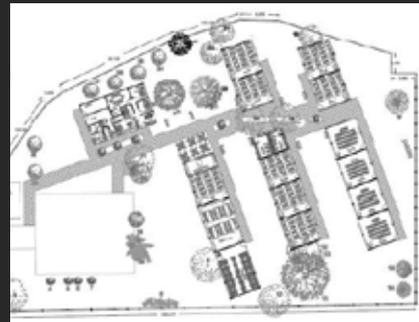
Situada en el municipio de **Jojutla de Juárez**, cuenta con **400 alumnos y 20 profesores/ personal administrativo**.

Esta escuela fue seriamente dañada por los sismos de septiembre, por lo que demolimos su estructura en su totalidad. Con una donación de **Wal Mart**, reconstruiremos 15 aulas:

- 12 asignadas para aprendizaje
- 1 asignada a medios

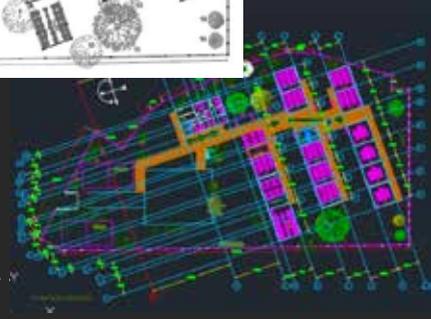
- 1 biblioteca
- 1 dirección

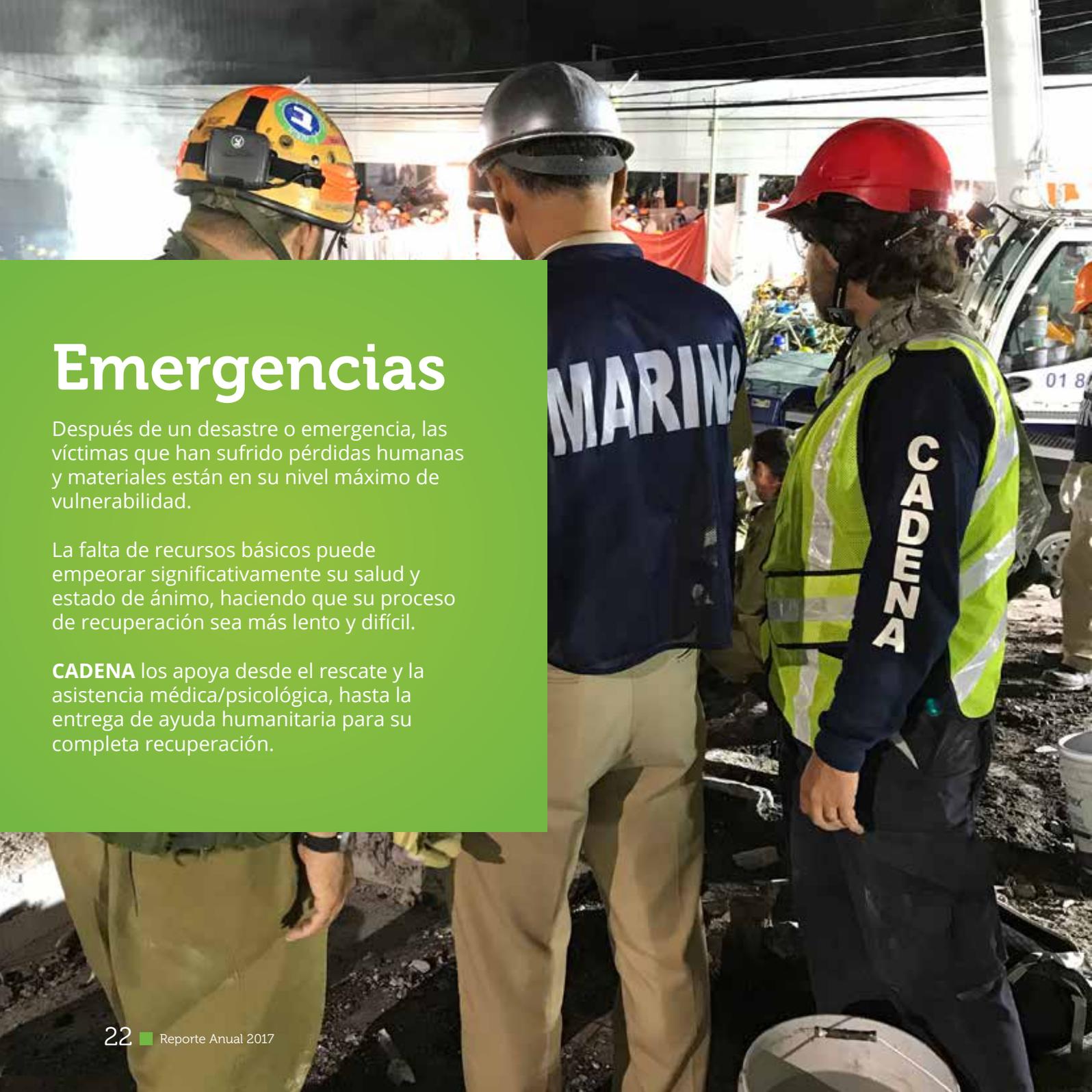
Hemos iniciado la investigación geotécnica de mecánica de suelo del sitio, considerando los trabajos de exploración de campo y perforación de 4 PCA en el predio para posteriormente pasar a trabajos de laboratorio y gabinete.



PLANO  
ESCUELA

DISTRIBUCIÓN  
DE AULAS



A photograph showing emergency responders at night. In the foreground, three individuals are visible from the back. The person on the left wears a yellow and orange helmet with a blue cross symbol and a dark jacket. The person in the middle wears a grey hard hat and a dark blue jacket with 'MARINA' printed in white on the back. The person on the right wears a red hard hat, a high-visibility yellow vest over a dark blue jacket with 'CADENA' printed vertically in white on the sleeve, and dark pants. They are standing in a debris field at night, with a white vehicle marked '01 8' and other emergency equipment visible in the background. A green text box is overlaid on the left side of the image.

# Emergencias

Después de un desastre o emergencia, las víctimas que han sufrido pérdidas humanas y materiales están en su nivel máximo de vulnerabilidad.

La falta de recursos básicos puede empeorar significativamente su salud y estado de ánimo, haciendo que su proceso de recuperación sea más lento y difícil.

**CADENA** los apoya desde el rescate y la asistencia médica/psicológica, hasta la entrega de ayuda humanitaria para su completa recuperación.

# GoTeam

El equipo de Rescate de CADENA (**GoTeam**) es el primero en llegar al lugar de la emergencia para **detectar las necesidades y ayudar a la movilización** de las comunidades hacia afuera de las zonas de riesgo.

El **GoTeam**, entrenado en Israel, está integrado por **33 voluntarios activos** capacitados para realizar todo tipo de rescate.

## Actividades en 2017



### 42 sesiones de entrenamiento

- Rescate de montaña
- Rescate acuático
- Reanimación cardiopulmonar
- Tecnología de rescate (Life Locator)
- Uso herramientas pesadas
- Sistema comando incidentes

### 3 prácticas de campo

- Estructuras colapsadas
- Espacios confinados
- Rescate vertical

### 4 misiones

- Sismo - Ciudad de México (6 días continuos)
- Perú - Inundaciones
- Rescate Interlomas - Persona sepultada en obra
- Colapso estacionamiento - Av. Toluca, Álvaro Obregón

Después de su labor en el sismo del 19 de septiembre, el **GoTeam** fue invitado por la **USAID** (U.S. Agency for International Development) para formar parte de los grupos internacionales **USAR**.

# Misiones Nacionales



## ESPERANZA Y SOLIDARIDAD

En comunidades vulnerables o afectadas por desastres, **CADENA** entrega bienes recolectados gracias a las donaciones realizadas por voluntarios e individuos

En cada entrega **Mano a Mano**, **CADENA** lleva voluntarios, médicos, psicólogos y odontólogos que reparten el acopio, dan talleres, realizan actividades recreativas con los niños y brindan consultas gratuitas.

Más allá de bienes materiales, **CADENA** lleva un gesto de

hermandad y esperanza.

## RESULTADOS 2017

Las misiones de este año nos permitieron generar más **conciencia** sobre la importancia de nuestra labor, así como resaltar los enormes logros que se pueden alcanzar a través de un incansable **trabajo en equipo**.

Durante este 2017, en conjunto con nuestros invaluables voluntarios, realizamos:

- 70 misiones en México
- 7 misiones Internacionales
- 6 misiones de Prevención



77

MISIONES



34,423

FAMILIAS AUXILIADAS



169,454

PERSONAS AUXILIADAS

## Lucerito, Guerrero



10 de enero

Con nuestros voluntarios, acudimos a esta comunidad en compañía de **Protección Civil de Guerrero** para entregar cobijas, despensas, zapatos, ropa y cunas de **Kadima**. También brindamos consultas médicas y dentales.



1,500  
Familias  
Auxiliadas



4,300  
Personas  
Auxiliadas



7.8  
Toneladas  
de Alimento



35  
Consultas  
Médicas



40  
Consultas  
Dentales



8,232  
Art. de 1ra.  
necesidad



## San José del Rincón V



15 de enero

Debido a las heladas, acudimos con 11 voluntarios para entregar filtros de agua y cobijas a la comunidad mazahua de **San José del Rincón**, Estado de México.



75  
Familias  
Auxiliadas



375  
Personas  
Auxiliadas



9  
Filtros de  
Agua



## San Francisco de Asís



17 de enero

Juventud **CADENA**, en alianza con la **Federación Femenina de la Comunidad Judía de México**, realizó esta misión Mano a Mano para entregar lo recabado por dicha institución.



201  
Familias  
Auxiliadas



1,000  
Personas  
Auxiliadas



15  
Consultas  
Dentales



26  
Voluntarios



3,000  
Art. de 1ra.  
necesidad



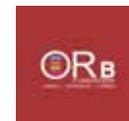
## Comunidad CADENA



23 de enero

**Comunidad CADENA** participó junto con **Fundación ORB** en las sesiones del **Programa ISITIA** en el Estado de México.

Este programa fortalece a las comunidades **mazahuas** a través de proyectos de vida, liderazgo, conciencia proactiva y expresión artística, entre otros.



## Teopazulco, Cuajimalpa



27 de enero

Junto con nuestros voluntarios y empleados de nuestra empresa aliada **Tiferet-Hai**, entregamos acopio a **500 personas** en esta comunidad.



**520**  
Familias Auxiliadas



**1,560**  
Personas Auxiliadas



**14**  
Voluntarios



**21**  
Consultas Médicas



**2,766**  
Art. de Tra. necesidad



**6.1**  
Toneladas de Alimento

## Temetzontla, Tlaxcala



12 y 13 de febrero

“En alianza con **Fundestac A.C.** repartimos despensas, cunas de **Kadima**, jabones de baño, ropa y cobijas para el frío a personas en situación de vulnerabilidad. Adicionalmente, brindamos consultas médicas y dentales de manera gratuita.”



**1,060**  
Familias Auxiliadas



**5,300**  
Personas Auxiliadas



**11.04**  
Toneladas de Alimento



**32**  
Consultas Médicas



**52**  
Consultas Dentales



**5,852**  
Art. de Tra. necesidad

## San José del Rincón VI



20 de febrero

Debido a las fuertes heladas, entregamos filtros de agua, cobijas y ropa de frío a esta comunidad mazahua en el Estado de México.

La ropa y las cobijas fueron donadas por **Juventud CDI**.



**70**  
Familias Auxiliadas



**1,200**  
Personas Auxiliadas



**12**  
Filtros de Agua



## San José del Rincón VII



12 de marzo

Junto con nuestros voluntarios, entregamos filtros de agua a comunidades mazahuas del Estado de México.

Éste es un método seguro, económico y sustentable para purificar el agua y evitar enfermedades, sobre todo en desastres y emergencias.



**30**  
Familias Auxiliadas



**790**  
Personas Auxiliadas



**12**  
Filtros de Agua



## Entrega de insulina



13 de marzo

Entregamos **1,017 unidades de insulina** a personas de bajos recursos, todos pacientes de la **Clínica Amistad, Brimex, la Federación Mexicana de Diabetes A.C.** y al **Dr. Gerardo Soto**, especialista en diabetes.



**1,017**  
Personas  
Auxiliadas



**1,017**  
Art. de 1ra.  
necesidad



**3**  
Voluntarios

## San José del Rincón VIII



9 de abril

En esta última misión de prevención en el Estado de México, contamos con la compañía de nuestro aliado **Dormimundo**.

Con ellos, instalamos filtros de agua para las comunidades **otomíes y mazahuas de Acambay, San Felipe del Progreso y San José del Rincón**.



**240**  
Familias  
Auxiliadas



**1,200**  
Personas  
Auxiliadas



**9**  
Filtros de  
Agua



## Entrega de pañales a hospitales



24 de abril

Entregamos **1,000 pañales** a madres de bajos recursos en el **Hospital General de Atizapán Dr. Salvador González Herrejón** y el **Hospital General de Naucalpan Dr. Maximiliano Ruiz Castañeda**.

También entregamos **1,400 latas** de fruta en la **Casa Hogar Para Niñas con Discapacidad**.



**217**  
Personas  
Auxiliadas



**1.4**  
Toneladas  
de Alimento



**4**  
Voluntarios



**1,000**  
Art. de 1ra.  
necesidad

## Miahuatlán, Oaxaca



6 de junio

Varias comunidades afectadas por el paso de la tormenta tropical **Beatriz** quedaron incomunicadas.

Nuestro equipo de brigadistas **GoTeam** acudió a la zona para explorar y evaluar las zonas afectadas, posteriormente se realizó la donación e instalación de filtros de agua, acompañados de capacitaciones sobre su uso adecuado para los pobladores de la región



**400**  
Personas  
Auxiliadas



**4**  
Filtros de  
Agua



**5**  
Voluntarios



## Piedra Larga



11 de junio

Juventud CADENA impartió un curso de primeros auxilios a los niños y padres de familia de esta comunidad en Huixquilucan, A quienes, adicionalmente donamos kits de ropa.

A través del juego, explicamos a los niños la importancia de la limpieza y la salubridad.



134  
Personas  
Auxiliadas



544  
Art. de 1ra.  
necesidad

## Miahuatlán, Oax. 2da. Misión



14 de junio

El paso de la tormenta tropical "Beatriz" dejó muchos afectados en la zona de Miahuatlán, Oaxaca, centenas de pueblos incomunicados y derrumbes. Con los informes del GoTeam, enviamos voluntarios de Ten CADENA Center para repartir cobijas, filtros de agua, kits de higiene personal, y despensas a las comunidades afectadas.



300  
Familias  
Auxiliadas



1,500  
Personas  
Auxiliadas



8  
Voluntarios



21  
Consultas  
Médicas



1,390  
Art. de 1ra.  
necesidad



1.2  
Toneladas  
de Alimento

## Hospital Centro Médico de Isste



14 de junio

Entregamos 160 paquetes de pañales a niños con leucemia aguda del Hospital Centro Médico del ISSSTE.

Agradecemos al departamento de hematología pediátrica del hospital por todas sus atenciones.



80  
Personas  
Auxiliadas



160  
Art. de 1ra.  
necesidad



3  
Voluntarios

## El Guanal, Chiapas



28 de junio

Las fuertes lluvias afectaron a muchas familias de esta comunidad indígena.

Hicimos entrega de utensilios para el hogar, zapatos, ropa, kits de higiene, cobijas, alimento y cunas de Kadima; también brindamos consultas médicas y psicológicas.



180  
Familias  
Auxiliadas



810  
Personas  
Auxiliadas



12  
Voluntarios



80  
Consultas  
Médicas



1,725  
Art. de 1ra.  
necesidad



4.32  
Toneladas  
de Alimento

## Ozolotepec, Oaxaca



9 al 12 de julio

En alianza con **Start Network** y el apoyo de nuestros voluntarios, auxiliamos a **620 familias** en las comunidades afectadas por las tormentas tropicales **Beatriz** y **Calvin**.

Cada familia recibió **1 filtro de agua, 1 despensa y 1 kit de higiene**. También brindamos consultas médicas.



**620**  
Familias Auxiliadas



**3,100**  
Personas Auxiliadas



**8**  
Toneladas de Alimento



**108**  
Consultas Médicas



**2,660**  
Art. de 1ra. necesidad



**620**  
Filtros de Agua

## Lachillo, Oaxaca



16 al 19 de julio

En alianza con **Start Network** y con nuestros voluntarios, auxiliamos a **295 familias** en las comunidades afectadas por las tormentas tropicales **Beatriz** y **Calvin**.

Repartimos filtros de agua y artículos de primera necesidad, además de brindar consultas médicas gratuitas.



**295**  
Familias Auxiliadas



**890**  
Personas Auxiliadas



**15**  
Voluntarios



**90**  
Consultas Médicas



**885**  
Art. de 1ra. necesidad



**295**  
Filtros de Agua

## Entrega de útiles escolares



31 de agosto

Junto con **Kadima**, brindamos pláticas de sensibilización para padres de familia de una escuela para niños con discapacidad ubicada en **Huixquilucan, Edo. De México**. Asimismo, donamos útiles escolares, sillas, material



**70**  
Familias Auxiliadas



**350**  
Personas Auxiliadas



**89**  
Útiles Escolares



## Cuautitlán Izcalli



1 de septiembre

Debido a las lluvias, la presa El Ángulo se desbordó, ocasionando inundaciones en al menos **300 viviendas**.

Acudimos con nuestros voluntarios para donar cobijas, sobres purificadores de agua, kits de higiene y ropa.



**220**  
Familias Auxiliadas



**1,100**  
Personas Auxiliadas



**10**  
Voluntarios



**6,000**  
Sobres purificadores de Agua



**640**  
Art. de 1ra. necesidad

## Los Cabos, B.C.S.



1 de septiembre

En alianza con **Koral Center**, identificamos las zonas afectadas por la tormenta tropical **Lidia** y acudimos a ellas para donar despensas.

En un segundo envío, gracias al trabajo en conjunto con **Grupo Acumi**, realizamos una brigada médica y psicológica en la que también entregamos colchones, ropa, alimentos, filtros de agua y utensilios de cocina.



**1000**  
Familias Auxiliadas



**5,000**  
Personas Auxiliadas



**13**  
Toneladas de Alimento



**305**  
Consultas Médicas



**8,076**  
Art. de 1ra. necesidad



**25**  
Voluntarios

## Tonalá, Chiapas



7 de septiembre

97 municipios de Chiapas sufrieron daños por los sismos de septiembre, principalmente **Villaflores, Villa Corzo y Jiquipilas**.

Llevamos psicólogos, médicos y dentistas a dichas poblaciones para atender a los damnificados. También entregamos artículos de primera necesidad.



**120**  
Familias Auxiliadas



**600**  
Personas Auxiliadas



**930**  
Art. de 1ra. necesidad



**216**  
Consultas Médicas



**174**  
Consultas Dentales



**69**  
Consultas Psicológicas

## Campeche



12 de septiembre

Nuestra directora de Prevención acudió a Campeche para la instalación de filtros de agua en 7 comunidades mayas de la entidad.

En alianza con **Fundación Pro Mazahua** y **México Indígena**, instalamos filtros tanto en casas como en comedores escolares.



**1,600**  
Familias Auxiliadas



**8,000**  
Personas Auxiliadas



**80**  
Filtros de Agua



## Villa Azueta, Veracruz



13 de septiembre

210 comunidades de Veracruz fueron afectados por los huracanes **Franklin** y **Katia**, así como por el sismo del 7 de septiembre.

Con nuestros voluntarios, repartimos despensas, ropa, refractarios, artículos de higiene y cobijas, además de realizar consultas médicas gratuitas.



**640**  
Familias Auxiliadas



**3,200**  
Personas Auxiliadas



**16**  
Voluntarios



**200**  
Consultas Médicas



**4,535**  
Art. de 1ra. necesidad



**8.9**  
Toneladas de Alimento

## San Andrés, Guerrero



1 al 3 de octubre

Además de la devastación de los sismos, el huracán **Max** destruyó e inundó casas.

Con nuestros voluntarios, activamos nuestro proyecto **De Litro A Techo**, con el que instalamos techos hechos con **Tetra Pak** reciclado en las casas dañadas, además de entregar despensas, kits de higiene y colchones, y realizar consultas médicas, psicológicas y dentales.



**380**  
Familias Auxiliadas



**1,900**  
Personas Auxiliadas



**12**  
Techos de TetraPak



**120**  
Consultas Médicas



**3,420**  
Art. de 1ra. necesidad



**6.46**  
Toneladas de Alimento

## La Viga, Estado de México



5 de noviembre

Para evitar infecciones y proporcionar agua limpia a los habitantes de **El Hielo** y el paraje de **La Viga**, en Huixquilucan, instalamos **40 filtros de agua** con la ayuda de nuestros voluntarios en estas comunidades del Estado de México.



**200**  
Personas Auxiliadas



**40**  
Filtros de Agua



**9**  
Voluntarios



## Jonuta, Tabasco



25 de noviembre

Las fuertes lluvias del 14 de noviembre afectaron a **4,500 personas**; el agua llegó a 70 cm de altura en algunos hogares, además de las afectaciones encontradas en el centro del pueblo.

Voluntarios CADENA entregaron víveres a **917 familias**, además de dar consultas médicas gratuitas.



**917**  
Familias Auxiliadas



**4,585**  
Personas Auxiliadas



**9**  
Voluntarios



**70**  
Consultas Médicas



**13,187**  
Art. de 1ra. necesidad



**11.7**  
Toneladas de Alimento

## Mina Vieja. Edo. de México



26 de noviembre

En alianza con el grupo **Lev le Lev**, de la comunidad Bet El, 18 voluntarios entregaron cobijas, jabones y kits de higiene para **300 familias** y brindaron consultas médicas gratuitas.



**300**  
Familias Auxiliadas



**1,500**  
Personas Auxiliadas



**18**  
Voluntarios



**50**  
Consultas Médicas



**3,848**  
Art. de 1ra. necesidad

## Ocuilán, Edo. de México



3 de diciembre

Con la participación de nuestra empresa aliada **Leticia Pammy**, entregamos despensas, refractarios, ropa, kits de higiene personal y cobijas a los habitantes de esta comunidad afectada por las heladas.



510  
Familias  
Auxiliadas



2,550  
Personas  
Auxiliadas



9,060  
Art. de 1ra.  
necesidad

LETICIA  
PAMMY  
FASHION

## Texcaltitlán, Edo. de México



10 de diciembre

Con ayuda de nuestros voluntarios, entregamos cobijas, ropa, productos de limpieza, kits de higiene, dulces y alimentos para mascota a **500 familias** afectadas por las bajas temperaturas.



500  
Familias  
Auxiliadas



2,500  
Personas  
Auxiliadas



11,500  
Art. de 1ra.  
necesidad

## Sierra Tarahumara



17 al 21 de diciembre

En alianza con el **Banco de Alimentos de Chihuahua** y el **Municipio de Basaseachi**, en esta tradicional misión anual nuestros voluntarios ayudaron a **34 comunidades** repartiendo despensas, cobijas, chamarras, tapetes, y kits de higiene, además de jugar con los niños, repartirles juguetes y brindar consultas médicas gratuitas.



2,500  
Familias  
Auxiliadas



12,500  
Personas  
Auxiliadas



8  
Voluntarios



72  
Consultas  
Médicas



12,500  
Art. de 1ra.  
necesidad



32.5  
Toneladas  
de Alimento

## Hospitales CDMX



31 de diciembre

Junto con la empresa aliada **Giornale**, entregamos **1,000 cenas y cobijas** a familias que se encuentran en espera afuera de hospitales generales de la **CDMX**, deseándoles un feliz y próspero 2018



1,000  
Personas  
Auxiliadas



1  
Toneladas  
de Alimento



6  
Voluntarios

giornale®



# CADENA Internacional

Misiones y Aperturas



# Perú

**18 de marzo**

El fenómeno natural de **El Niño Costero** generó fuertes lluvias y vientos desde enero, provocando inundaciones, hundimientos, granizo y tormentas eléctricas en diferentes puntos del país.

Nuestro **GoTeam**, junto con psicólogos y especialistas en logística, viajaron a las zonas afectadas para ayudar a las personas afectadas y brindar acopio **Mano a Mano** a los más necesitados.

Nos enfocamos principalmente en la la región de **Carapongo**, entregando:

- **Filtros de agua**
- **Consultas médicas**
- **Consultas psicológicas**



**300**  
Familias  
Auxiliadas



**1,800**  
Personas  
Auxiliadas



**100**  
Filtros de  
Agua



**8**  
Consultas  
Médicas



**20**  
Consultas  
Psicológicas

# Colombia

**3 de abril**

Al amanecer del 1º de abril, varios ríos de la zona enterraron a **Mocoa**, capital del departamento de Putumayo, dejando un saldo de **290 muertos, 332 heridos y 2,800 damnificados** en 5 refugios atendidos por el ejército colombiano y otras organizaciones, entre ellas **CADENA**.

Al arribar, nuestro equipo de emergencia instaló filtros de agua en áreas estratégicas como refugios y hospitales, con el fin de evitar enfermedades y deshidratación.

De igual forma, y en alianza con la **Confederación de Comunidades Judías de Bogotá**, capacitamos a maestros, tutores y otras organizaciones para impartir talleres psicológicos a los niños afectados con nuestros libros de resiliencia.



**2,200**  
Familias  
Auxiliadas



**11,000**  
Personas  
Auxiliadas



**110**  
Filtros de  
Agua



# Kenia

21 al 28 de mayo

Una sequía intensa azotó a la región de **Turkana**, donde nuestro excepcional equipo de voluntarios repartió acopio incansablemente.

Antes de las múltiples entregas, sensibilizamos a nuestro equipo sobre los grupos culturales de la región y las dificultades que atravesaban.

Trabajamos en **5 comunidades**, repartiendo frijol, arroz, harina de maíz y aceite vegetal a cada familia, además de brindar consultas médicas, con las que detectamos y tratamos numerosos casos derivados de la sequía, tales como **diarrea, desnutrición, deshidratación, infecciones pulmonares, infecciones de piel y tuberculosis**.

De igual forma, construimos un campo de juegos con llantas recicladas en una escuela y elaboramos sillas para los estudiantes hechas de botellas de plástico.



**2180**  
Familias  
Auxiliadas



**12,000**  
Personas  
Auxiliadas



**36**  
Voluntarios



**310**  
Consultas  
Médicas



**150**  
Lámparas  
Solares



**50**  
Tons. de  
Alimento



**1,000**  
Pads  
Menstruales





# Haití

## 3 al 5 de marzo

En nuestra misión del 2016, después del huracán **Mathew**, prometimos ayudar a la comunidad de **Jaboin** en su recuperación.

Con **130 familias**, Jaboin nos recibió en reuniones con sus líderes y visitas de la comunidad.

## 2 al 9 de junio

Con el acopio recaudado en las escuelas judías de Miami, regresamos a Jaboin para repartir

**80 dispensas y 106 cobijas**; también brindamos consultas médicas e implementamos nuestros libros de resiliencia en las escuelas.



**130**  
Familias  
Auxiliadas



**800**  
Personas  
Auxiliadas



**48**  
Consultas  
Médicas



**70**  
Consultas  
Psicológicas

# Puerto Rico

2 al 6 de octubre, 12 al 20 de octubre  
y 24 de octubre al 2 noviembre

**Irma**, un huracán de categoría cinco, ocasionó que la isla se declare en estado de emergencia el 6 de septiembre; al terminar su paso por el país, **Irma** lo había destruido.

**María**, un segundo huracán, remató la catástrofe el 20 de septiembre: los caminos quedaron deshechos y la isla se quedó sin agua potable ni electricidad.

El ambiente en las oficinas de **CADENA** era frenético: tres diferentes crisis –incluyendo los sismos en México– necesitaban atenderse al mismo tiempo. En el caso de Puerto Rico, la pregunta era cómo llevar ayuda a una isla a 1,600 km de Miami (sede de CADENA EEUU): era imposible acceder por vía aérea, pues el aeropuerto estaba cerrado; no había luz, una de las torres de control se cayó, y la torre de emergencia no tenía un buen radar.

A pesar de esto, Erika Glanz, Directora de Emergencias Internacionales de CADENA Miami, y Joanne Joloy, Coordinadora de Expansión Internacional, lograron llegar. “Durante esa primera visita, la isla estaba completamente oscura y sin nada de agua” comentan.

Corroboraron las necesidades de la población, mismas que nos confirmó la comunidad judía de Puerto Rico, y establecieron contactos estratégicos con el Director de Hacienda y de Aduanas en la isla, para que la ayuda entrara rápido y sin problemas. También establecieron contacto con el municipio local de **Toa Baja**, decidiendo focalizar ahí la ayuda a comunidades afectadas no solo por el huracán, sino también por el desborde de la represa del **Lago La Plata**, que causó inundaciones en casas.





**3,000**  
Familias  
Auxiliadas



**90,000**  
Personas  
Auxiliadas



**35**  
Consultas  
Médicas



**2,998**  
Despensas



**1,000**  
Lámparas  
solares



**1,000**  
Filtros de  
Agua



**600**  
Estufas de  
gas

Comunidades beneficiadas: **Toabille, Moncerrate, Toa Baja, Villa Calma, San José, Ingenio, Valle Seco.**

Desde las oficinas de **CADENA Miami** se coordinó, con la **Comunidad Judía en Cancún**, la compra de **50 toneladas** de ayuda: estufas de gas, lámparas solares, baterías, comida no perecedera, filtros de agua y 300 galones de cloro para que, el 12 de octubre, un yate de 127 pies zarpara hacia la isla con un tiempo estimado de arribo de cinco días.

En la isla, el cargamento era esperado por un equipo de diez voluntarios –psicólogos y especialistas en ayuda humanitaria– de Chile, Ciudad de México, Cancún, y Miami.

Formamos una alianza con **Fundación PACIV**, una organización enfocada en el apoyo médico en situaciones de emergencia, con quienes fuimos en helicóptero a las comunidades más afectadas para brindar asistencia psicológica, instalar generadores de energía eléctrica y apoyar con la preparación de alimentos.

El 27 de octubre llegó el cargamento. En conjunto con seis tripulantes y 25 voluntarios del municipio de **Toa Baja**, bajamos todas las cajas para transportarlas en moto de agua hacia la orilla y subirlas al camión para su entrega.

Trabajamos cuatro días sin pausa hasta que la oscuridad de la noche nos obligaba a parar.



# Dominica

4 de octubre



En alianza con **Rescue Global**, donamos y distribuimos filtros de agua a los damnificados del huracán **Irma**.

Trabajamos directamente con los consejeros de las comunidades afectadas (denominadas **La Aldea**) y llegamos a más comunidades en conjunto con el **Ministerio de Salud Ambiental**; instalamos filtros de agua en los refugios, escuelas, clínicas, estaciones de policía y oficinas locales del consejo de La Aldea, cubriendo el oriente y el norte de la isla.

Comunidades beneficiadas: **Puerto de Marigot, Woodford Hill, Castillo Bruce, Calibishi, Atkinson, Salybia, Mahamt River, Wesley, Ans de Mais, Pennville, Pettit Soufeir, Goodhope, Sans Auveur, Thibaud y Vielle Case.**



**500**  
Familias  
Auxiliadas



**5,000**  
Personas  
Auxiliadas



**5**  
Voluntarios



**500**  
Filtros de  
Agua

# Costa Rica

8 al 11 de octubre

Las lluvias y las inundaciones causadas por la tormenta **Nate** devastaron parte del país y dejaron cerca de **500,000** personas sin agua potable y **72** escuelas dañadas.

**CADENA Costa Rica**, junto con expertos en atención de emergencias de **CADENA México**, entregaron ayuda humanitaria a los damnificados a través de dos misiones, con las que llegaron a las poblaciones de **Quepos, Parrita, Saavegre, Playa Bandera** por agua, y por tierra acudieron a **Bajo Loaiza, Palmichal, Piedras Blancas, Palmichal, Bajo Caliente de Puntarenas, Bajo Caliente de Miramar, Ortega, Cañas y Guanacaste**.



Alimento



Filtros de  
Agua



Art. de 1ra.  
necesidad



# Expansión Internacional

En 2016 **CADENA** inició su expansión internacional con la idea de redescubrir y reforzar la identidad de las comunidades judías del mundo a través del voluntariado y la ayuda humanitaria, un valor perenne en el judaísmo.

El primer paso consistió en establecer una oficina central en Miami, conocida como **CADENA International**, para respaldar el resto de las oficinas de **Norte América, Latinoamérica y el Caribe**, excluyendo **México**.

## CADENA International en 2017

- Estableció un consejo directivo y creó los comités de **educación** y **recaudación de donativos**.
- Coordinó la realización de **7 misiones internacionales** de ayuda humanitaria:
  - Haiti 1 (Jaboin, Chantall)
  - Kenya (Turkana)
  - Haiti 2 (Jaboin, Chantall)
  - Dominica
  - Puerto Rico 1 (Toa Baja)
  - Puerto Rico 2 (Toa Baja)
  - Puerto Rico 3 (Toa Baja)
- Llevó a cabo el primer certamen de ideas **Iniciativa CADENA** en Miami, con la participación de **48 proyectos** provenientes de **129 estudiantes** de **4 colegios**.
- Abrió el **Club CADENA** en **3 colegios** con **32 estudiantes**.
- Participó en las asambleas de **Olam** y **Start Network**.





## CADENA Costa Rica en 2017

- Realizó **12 misiones** (10 terrestres y 2 aéreas) de las cuales 7 fueron en apoyo a las poblaciones afectadas por la tormenta **Nate**, beneficiando a **3,000 personas**.
- Se volvió miembro de la **Comisión Municipal de San José de Emergencia**.

## CADENA Sudáfrica en 2017

- Abrió su oficina regional.
- Se presentó con organizaciones hermanas para dar inicio a la conformación de alianzas en la región.

## CADENA Israel en 2017

- No sólo se enfocó en desastres, sino que también atendió a personas desplazadas por conflictos en países vecinos.
- Creó una alianza con **NATAN** y **The Israeli Center for Psychotrauma** y estableció una clínica médica, dental y psicológica en **Quíos, Grecia**, para refugiados sirios.
- Participó en el congreso **International Preparedness & Response to Emergencies & Distasters (IPRED)** en Jerusalem.
- Llevó a cabo el cierre de actividades de los nuevos miembros de nuestro equipo de rescate **GoTeam**.





### CADENA Guatemala en 2017

- Estableció una **junta directiva** para involucrar a voluntarios de la comunidad judía en los preparativos de sus misiones.
- Realizó **una misión** de ayuda humanitaria para las personas necesitadas dentro del país.

### CADENA Chile en 2017

- Abrió sus oficinas y dio inicio a sus operaciones.
- Se presentó ante oficinas de gobierno y organizaciones hermanas para el futuro establecimiento de alianzas.
- Presentó **Iniciativa CADENA** en tres colegios, donde trabajan con los alumnos y su proyectos.

- Realizó su primera misión formal, en la que donó filtros de agua a la comunidad de **Villa Santa Lucia**, afectada por un aluvión.

### CADENA Cancún en 2017

- Abrió sus oficinas y dio inicio a sus operaciones.
- Realizó su primera misión, en alianza con **CADENA Internacional (Miami)**, en la que apoyó a los damnificados del huracán **Irma** en Puerto Rico.

### CADENA Los Cabos en 2017

- Abrió sus oficinas y dio inicio a sus operaciones.
- Realizó **dos misiones** en apoyo a los damnificados de la **tormenta tropical Beatriz**.



# Formación

Educación informal para niños y jóvenes que los impulsa a convertirse en activistas y agentes de cambio.

# Campamento de Verano

## CADENA Young

Con actividades como primeros auxilios, taller de nudos, día de supervivencia, deportes extremos, apagados de fuego, rescate en escombros, rescate en agua y actividades de liderazgo, **CADENA Young** forma activistas comunitarios.

Este año, en alianza con la empresa **Viva Climbing**, un grupo de **27 niñas y niños** de entre

9 y 14 años asistió por 5 días a **Tlacayapan, Morelos**, donde pudieron conectarse con la naturaleza y aprender las bases para ser un rescatista profesional.

También aprendieron sobre nuestros programas y descubrieron cómo les gustaría involucrarse en el cumplimiento de nuestra misión.





# Certamen de Ideas Iniciativa CADENA

Participantes: Más de **1,000 alumnos** de **7 colegios** de la **Ciudad de México** y **4 colegios de Miami**.

Incubadora de ideas y semillero de líderes: este concurso para jóvenes de secundaria busca soluciones creativas de asistencia y prevención para apoyar a personas vulnerables ante desastres naturales.

Esta convocatoria invita a jóvenes de entre **12 y 15 años** a proponer un proyecto en sustentabilidad o resiliencia y, junto con sus colegios, desarrollarlo y presentarlo ante un público y jueces. El proyecto ganador es llevado a la práctica por CADENA.

En 2017 se inscribieron **55 proyectos escolares en México** y **48 en Miami**, que abordaron temas en materia de construcción, energía, psicología y educación. **7 equipos** mexicanos y **un equipo de Miami** llegaron a la final.

El proyecto ganador fue **Aislante con sentimientos** del **Colegio Hebreo Sefaradí** en México. Éste propuso fabricar calentadores solares con materiales reciclados para asistir a familias propensas a heladas durante el invierno. Con ellos, se puede aumentar la temperatura de entre 5 a 10°C.

## PRIMEROS PROTOTIPOS

**CADENA** asistió al equipo de jóvenes en la producción del calentador e instaló ya los primeros prototipos. Con este aparato de bajo costo, esperamos ayudar a varias comunidades a través de la prevención de enfermedades derivadas de las bajas temperaturas en zonas rurales.



# De Litro a Techo

**De Litro a Techo** fue el proyecto ganador de nuestro certamen **Iniciativa CADENA** en 2014. Consiste en fabricar techos con Tetra Pak® reciclado para instalarlos en los hogares de familias damnificadas por desastres o que estén en una situación vulnerable ante lluvias e inundaciones.



## Resultados de 2017

- **6.8 toneladas** de Tetra Pak® recolectados en **37 colegios, universidades y restaurantes.**
- **20 techos** instalados en una misión en **San Andrés, Guerrero**, donde los sismos y el huracán **Max** provocaron la pérdida de techos y la inundación de casas.
- Producción de **215 láminas** listas para usarse en misiones donde sean necesarias.



# Juventud CADENA



Cuando **CADENA** necesita manos y corazones que respondan en emergencias, la fuerza de voluntariado más comprometida siempre es la de los jóvenes de **Juventud CADENA** y sus **comités escolares**.

Este año, **30 jóvenes** de preparatoria de **11 colegios** formaron este grupo guiado por **3 líderes universitarios**.

El grupo se reúne una vez al mes para capacitarse y planear actividades en sus colegios, tales como colectas, pláticas, cursos y envíos de representantes a nuestras misiones de entrega **Mano a Mano**.

Durante los sismos de septiembre, **Juventud CADENA** tomó un liderazgo importante en la coordinación de centros de acopio, armado de despensas, carga y descarga de tráileres de ayuda, asistencia a misiones **Mano a Mano** y campañas de concientización en sus colegios.

La verdadera diferencia siempre viene de la iniciativa voluntaria y organizada; Juventud CADENA es un ejemplo del potencial del liderazgo de jóvenes preocupados y conscientes por su mundo.

¡Gracias por fortalecer nuestra cadena de ayuda!



## Comunidad CADENA

En este comité, los jóvenes adoptan a una comunidad y crean proyectos educativos con ella durante el lapso de un año.

En el 2017, junto con la **Fundación ORB** y la **Fundación PRO México Indígena**, 20 jóvenes de preparatoria y 3 líderes universitarios trabajaron con la comunidad indígena de **San Felipe del Progreso**, Estado de México.

Entre sus actividades destacan la pintada de un mural en la comunidad y la limpieza colectiva de una presa.



## Cuenta Cuentos

**Fundación CIE**, un nuevo aliado de nuestras misiones Mano a Mano, capacitó a nuestros voluntarios en técnicas educativas que ayudan a damnificados de desastres a procesar su pérdida de una manera sana y constructiva, a través de cuentos.

Desde los sismos de septiembre, **CADENA** lleva cuenta cuentos a las comunidades afectadas para acompañar a los niños en su proceso psicológico de duelo derivado de la pérdida.



1,007  
Familias  
Auxiliadas



5,037  
Personas  
Auxiliadas



400  
Libros  
Cuenta-Cuentos

# Hajshará: Curso de Rescate

Para ser rescatista profesional y parte de nuestro **GoTeam**, es necesario un entrenamiento arduo y constante.

Este curso de **8 semanas** en el instituto **Wingate**, en Netanya, Israel, es el primer paso para que los jóvenes interesados en el tema se profesionalicen en rescate.

Este año, **12 jóvenes** de 18 y 19 años participaron en el programa impartido por veteranos del **ejército israelí**, en instalaciones de primer nivel y con equipo profesional, que imita las

condiciones de un desastre para garantizar el óptimo aprendizaje.

Al finalizar el curso, los jóvenes contarán con experiencia en rescate en agua, escombros y alturas, primeros auxilios, apagado de incendios e intervención en crisis.

La edición de este año se llevó a cabo en alianza con el **Kibutz Harduf**, un proyecto de la **Sojnut** orientado a propiciar la coexistencia entre comunidades judías y árabes beduinas.



“Se dice que siempre todo es mejor cuando estás bien acompañado, y es verdad, de desconocidos llegamos a ser amigos, de ahí a un equipo y a una familia.

Entonces puedo decir que aparte de que aprendí mucho, y que ya somos un grupo de rescatistas, también me llevé una nueva familia”

Zeki Levy, participante.

A woman with dark hair, wearing a white dress with colorful floral embroidery, stands in a rustic structure. She is holding the rim of a large, shallow white tub. The structure has walls made of vertical wooden poles. In the background, there are other tubs and a white bucket. The floor is dirt. The lighting is bright, suggesting an outdoor or semi-outdoor setting.

# Prevención

Construcción de resiliencia  
y reducción de riesgos  
asociados a desastres  
y emergencias.

# TEN-CADENA Center

El centro **TEN-CADENA** está ubicado en la comunidad de **Pluma Hidalgo, Oaxaca** y recibe jóvenes voluntarios de todo el mundo comprometidos con el cambio social por períodos de tres meses.

A través de proyectos de **educación, salud y resiliencia** el centro ejecuta proyectos de capacitación para aumentar la resiliencia de comunidades vulnerables y promover una mejor calidad de vida en la zona.

El centro, operado en alianza con **Project TEN**, se estableció en 2013 después de que el huracán **Carlota** golpeará severamente la zona. El programa **TEN-CADENA** no sólo se enfoca en la participación y activismo de los jóvenes, sino en el estudio filosófico de por qué y cómo hacer **Tikkun Olam** (en hebreo: reparar el mundo).

## Resultados Generales 2017

- Recibió a **65 voluntarios** de países como Israel, Francia, Estados Unidos, Inglaterra, Canadá y México.
- Con el fin de poder estar más cerca de los beneficiados, ser parte integral de la comunidad y comprender el contexto de la cultura regional, cambió de sede a la cabecera municipal de **Pluma Hidalgo**.
- Levó a cabo la planificación estratégica para 2018, con el afán de extender el proyecto hasta 2023 con la programación total del **Proyecto TEN-CADENA Center**.
- Comenzó un programa enfocado especialmente en construir resiliencia.





## Proyectos de salud

- Talleres en **25 comunidades**.

• **“Enseñar a enseñar”**: capacitación a los auxiliares de salud (personas de la comunidad de Pluma Hidalgo) en temas de higiene, salud pública, etc. para que ellas puedan utilizar esta información y promover el círculo de la enseñanza sustentable.

• Pláticas de salud en escuelas: **IEBO** (Instituto de estudios de Bachillerato del Estado de Oaxaca), secundaria de **Pluma Hidalgo, Barrio Nuevo y Magdalena** y **CONAFE** (Consejo Nacional de Fomento Educativo) sobre sexualidad en la adolescencia, métodos de planificación familiar, prevención de enfermedades de transmisión sexual, etc.

• Dos conferencias para maestros de la **CONAFE**: una sobre **Higiene**

**Oral** y otra sobre **Salud Sexual**, con una asistencia de **110 maestros** en cada una.

- **9 campañas de salud**:

Brigada para la prevención del cáncer de mama en alianza con la Fundación **FUCAM**.

Hipertensión Arterial y Diabetes Mellitus y cómo prevenirla.

Prevenir y tratar la desparasitación.

Cambios sexuales en la adolescencia.

Prevenir enfermedades de transmisión sexual.

Amamantar y alimentación en el embarazo.

Cómo educar a niños sobre la higiene bucal.

La sexualidad en adultos jóvenes.



Nutrición en higiene infantil.

## Clínica Móvil

- **1,356** consultas médicas.

• Entrega de **1,007** medicamentos.

• **26 Comunidades** atendidas: Pluma Hidalgo, Pino/Brasil, Pasionaria, Juárez, Palo Grande, 3 de Mayo, Trancas, Rosario, Barrio Nuevo, Magdalena, Renacimiento, Cruz Blanca, El Triunfo, Encinada, Santa Rosa, Modelo Alta Luz, La Patria, San Vicente, La Huerta.

## Proyectos de resiliencia

• Apoyo al municipio de **Pluma Hidalgo** con la colecta y colocación de señales de tránsito después de daños en carreteras y calles por los terremotos de septiembre.

• Alianza con una compañía



local de café en la CDMX se dió capacitación a **2 productores de café** sobre técnicas y herramientas para mejorar la calidad de su café y venderlo a un mejor precio.

- Pláticas sobre la **manejo de residuos** (trabajo en conjunto con familias y gobierno municipal).

## Proyectos de educación

- Programas educativos en **4** escuelas primarias federales, **11** escuelas del sistema **CONAFE**, **2** escuelas secundarias y **1** escuela preparatoria en **Pluma Hidalgo, Tres de mayo, El refugio y Barrio Nuevo**.
- Capacitación mensual a **115 maestros** del sistema **CONAFE** en Huatulco sobre herramientas para enseñar inglés acompañados de trabajo diario y seguimiento

por parte de los profesionales y voluntarios.

- Visitas bimestrales de profesional en **educación especial**, así como taller de teoría y herramientas a papás y maestros sobre cómo enseñar a niños con problemas de aprendizaje.
- Trabajo con el sistema del **INEA** (Instituto Nacional para la Educación de Adultos Mayores) para promover programas educativos dirigidos a adultos.
- Trabajo con **3 pequeños empresarios** de la localidad de la zona de **Pluma Hidalgo** impartiendo talleres de inglés personalizado, atención a clientes y aprendizaje del uso de redes sociales y plataformas como **Trip Advisor, Facebook, Airbnb, etc.**
- Presencia en **61 ferias del libro** **103 libros vendidos**,

**beneficiando a 1,386 personas.** Adquirimos **70 enciclopedias** para su entrega a **bibliotecas, centros de salud y escuelas de la comunidad.**

- Trabajo con **150 jóvenes en 24 actividades** de la preparatoria local de **Pluma Hidalgo**, con sesiones semanales sobre habilidades de liderazgo y comunicación.
- Convocatoria de jóvenes para comenzar el proyecto **Brigadas por la Resiliencia**.
- Implementación de clases de inglés para los **121 maestros** de la **CONAFE** y capacitación sobre cómo enseñarlo a los alumnos en los tres niveles de inglés manejados en la escuela **Tres de Mayo**.
- Se donaron **8 computadoras** para escuelas y casas de salud.

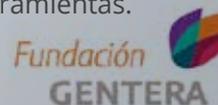
# Comunidades Resilientes

## Brigadas por la resiliencia

En alianza con **Fundación GENTERA**, este proyecto consiste en la capacitación e instauración de brigadas comunitarias de protección civil en estados y comunidades con alto riesgo de sufrir algún tipo de desastre.

**Brigadas por la Resiliencia** busca descentralizar la información y experiencia que tiene **CADENA**, logrando que personas con mayor probabilidad de sufrir un siniestro cuenten con la información y organización necesarias para disminuir el tiempo de respuesta y de recuperación. Durante este año se realizaron los siguientes proyectos:

- Proyecto piloto en las comunidades de **San Bernabé** y **Santa Catarina**, en **Los Cabos**.
- Seguimiento cada **6 meses** con **2 cursos** de refuerzos y herramientas.
- Implementado de **septiembre 2016 a mayo 2017**.



### Resultados:

- 70 personas capacitadas
- 5 brigadas consolidadas
- 60 horas de curso impartidas
- Empleo de personas locales
- 3,500 personas beneficiadas indirectamente

Capacitación a docentes de una escuela en la **CDMX** en la que brindamos herramientas para actuar y apoyar a sus alumnos antes, durante y después de un desastre.

### Resultados:

- 25 docentes de la escuela capacitados
- 3 brigadas consolidadas
- 60 hrs. de curso impartidas
- 400 personas beneficiadas de manera indirecta
- Durante el 2018 se realizará un seguimiento de 6 meses con la escuela

Proyecto en alianza con:



Capacitación a la población y a una escuela secundaria y preparatoria en las comunidades de **San Rafael y Tlalmanalco**.

### Resultados:

- 40 personas capacitadas
- 15 alumnos de la preparatoria Ricardo Flores Magón capacitados
- 2 grupos de 29 alumnos de la Telesecundaria Amado Nervo capacitados
- 600 personas beneficiadas indirectamente

Proyecto en alianza con:



# Diagnóstico Participativo Comunitario: MARES

**MARES** es una herramienta metodológica de investigación para recabar información de manera participativa. Su propósito es propiciar que los miembros de una comunidad tomen mayor **conciencia acerca de los riesgos que representa un desastre** y ayudarlos a planificar **actividades para reducir su vulnerabilidad** e incrementar su capacidad ante uno.

Debido a la importancia de los resultados del diagnóstico que realizamos en 2016 en las comunidades de **Pluma Hidalgo, Oaxaca** y **San Bernabé y Santa Catarina, Baja California Sur**, ahora implementamos este estudio antes de iniciar cada proyecto de brigadas.

De esta forma, conocemos las **necesidades puntuales** de la comunidad con la que trabajaremos y sabemos mejor cómo difundir la conciencia y los métodos de trabajo hacia la **construcción de resiliencia colectiva** en la misma, haciéndola más fuerte ante un posible desastre.



# Agua para México

## Instalación de Filtros de Agua

En alianza con la **Fundación Pro Mazahua**, combatimos la falta de agua potable en comunidades marginadas, propiciando un desarrollo integral y sustentable.

Donamos e instalamos **156 filtros de agua** a comunidades vulnerables a un desastre o algún tipo de crisis.

Hicimos entrega de filtros en las comunidades **Acambay, San Felipe del Progreso, La Viga** y **San José del Rincón** en el Estado de México, donde se concentra el mayor porcentaje de comunidades indígenas mazahuas y otomíes del país.



También instalamos filtros en **Campeche**, en las comunidades de **Xculoc, Katab, Komchen, Chencooh, Cancabchen, Xmaben, Xcanha, Suc Tuc, Poste** y **Xcupil**.

De esta forma se podrá abastecer de agua limpia a comunidades que no cuentan con otros métodos seguros para potabilizar, y al mismo tiempo prevenir la falta de agua potable en caso de un desastre.



# Congresos, Seminarios y Presencia Institucional

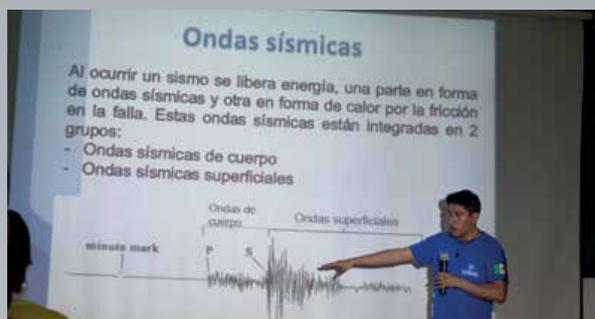
Elevamos nuestra voz sobre los retos de ayuda humanitaria en México y el mundo para buscar y construir soluciones.





### PARTICIPACIÓN EN LA ONU

Estuvimos presentes en la ONU en Nueva York para el congreso "Building Sustainable Peace for All". El discurso entre países, organizaciones e individuos consistió en que la única posibilidad para construir paz duradera para todos es a través del desarrollo sustentable, la igualdad de oportunidades económicas y la protección de derechos humanos.



### ENTREGA DE ALERTAS SÍSMICAS EN VERACRUZ

Gracias al donativo hecho por nuestra Empresa Eslabón **Alta Prevención**, cinco planteles educativos de Veracruz fueron beneficiados con equipo de alertamiento sísmico. Realizamos una capacitación a los docentes, fomentando la **cultura de la prevención** en planteles educativos, centros de trabajo, espacios públicos y hogares.



### RECONOCIMIENTO INSTITUTO DE CULTURA MÉXICO-ISRAEL

El **Instituto Cultural México-Israel** reconoció a personalidades destacadas por su trayectoria en ámbitos como la ciencia, pedagogía, literatura, periodismo, artes y comunicación. El instituto entregó una presea a los fundadores de CADENA por su labor altruista en 12 años de continua labor humanitaria.



### CADENA CHALLENGE EN ÁFRICA

4 miembros destacados de CADENA compitieron en el **Kinetic Events África** junto con **Expedition África** para recaudar fondos e invitar a hacer conciencia a la gente sobre la ayuda humanitaria.



## PLATAFORMA GLOBAL PARA LA REDUCCIÓN DEL RIESGO DE DESASTRES

Representamos a México en la **Plataforma Global para la Reducción del Riesgo de Desastres 2017** en Cancún, Quintana Roo, que contó con la participación de más de **5 mil** personas de diversos países.



## PRESENTACIÓN CADENA EN TURKANA

Cumpliendo con nuestros valores de **ayudar, educar y difundir**, presentamos nuestra misión en Kenia a todos los colaboradores, donadores y voluntarios de la misma. Los voluntarios externaron las grandes lecciones que ésta misión les dejó.



## PRIMER APOYO DE BRIGADAS EN LOS CABOS

Brigada CABO participó en la sofocación de incendios en la comunidad de **Santa Catarina**, cerca de la subdelegación. En apoyo a los bomberos y Protección Civil Municipal, acudieron 6 brigadistas de la comunidad para ayudar a sofocar el incendio.



## OLAM FOCAL POINT

La Directora de Operaciones en Cadena Internacional Erika Glanz junto a otros miembros de Olam, fue invitada a dialogar sobre el tema "¿Trabajamos mejor trabajando juntos?" Estudios de caso en colaboración en reclutamiento voluntario y programación. La conferencia abrió campo a colaboración con otras ONG's judías interesados a ayudar a comunidades vulnerables alrededor del mundo.



### CADENA EN LA FERIA UNIVERSITARIA DEL LIBRO

Invitados por la **Embajada de Israel en México**, participamos a la **Feria Universitaria del Libro** en Pachuca, Hidalgo con la conferencia para jóvenes **CADENA: Un puente entre dos mundos**.



### CATA DE CAFÉ

En la Cafetería **Blend Station** en la CDMX, llevamos a cabo una cata del café que producen los habitantes de Pluma Hidalgo, Oaxaca, asistidos por nuestro **TEN-CADENA Center**. Expusimos las distintas variedades del grano a compradores interesados, propiciando el comercio justo, local, orgánico y artesanal que brinda una fuente de ingresos a los productores.



### ARRIBA MÉXICO

Después de los sismos de septiembre, una iniciativa ciudadana desarrolló el sitio [www.arribamexico.org](http://www.arribamexico.org) de alojamiento simbólico en los edificios colapsados del país. Con las donaciones recaudadas, llevamos a cabo la reconstrucción de comunidades afectadas.



### AYUDARTE EN COMUNIDAD SEFARADI

Dentro de las instalaciones de Comunidad Sefaradi, se llevó a cabo la exposición de obras de iniciativa ciudadana "AyudArte", una venta de piezas de arte que donó el total de su recaudación a nuestro proyecto "Reconstruyendo la Vida". Gracias a su aportación, instalaremos refugios equipados a más de 200 personas que perdieron su casa en Morelos, Puebla y Oaxaca. ¡Muchas gracias!



### CHEFS POR MÉXICO

Las iniciativas ciudadanas son nuestro motor y la mejor definición de #FuerzaMéxico, como el evento Chefs por México: los mejores chefs de Los Cabos cocinando por México. Gracias a su recaudación donada a CADENA, instalaremos refugios equipados para más de 140 personas que perdieron su casa en Morelos, Puebla y Oaxaca.



### RECONOCIMIENTO GOTEAM EN PALACIO NACIONAL

La **Presidencia de la República** reconoció a 19 equipos de búsqueda y rescate que auxiliaron a los damnificados por los sismos de septiembre. Como representante de CADENA, Eitan Kraus, líder y miembro de nuestro GO TEAM, fue el encargado de recibir dicho reconocimiento.



### JUNTA DE TRABAJO NACIONAL

CADENA estuvo presente en la junta de trabajo nacional para retro-alimentación después de los sismos, donde revisamos la respuesta inmediata, el rescate y la logística de operaciones de emergencia de distintos organismos en el país con representación del T.U.M Ivan Rodarte M. coordinador del nuestro GoTeam.



### REUNIÓN POST EMERGENCIA USAID

Participamos en la reunión post emergencia de **USAID**, los grupos de rescate afiliados a la **Oficina Federal de Desastres** de la **ONU**. Nuestro **GoTeam** colaboró con los grupos de rescate en la detección de puntos de mejora para operaciones futuras, la presentación de un reporte de operaciones y una mesa de diálogo para la retroalimentación.



### SEMANA DE PROTECCIÓN CIVIL

En el **Senado de la República** se llevó a cabo la **Semana de Protección Civil**, donde nuestro Presidente, Benjamín Laniado, dio una plática sobre nuestra labor durante la emergencia del sismo en la CDMX, Oaxaca, Morelos, Puebla, Estado de México y Chiapas, resaltando la importancia de la colaboración entre la sociedad civil, el gobierno y las organizaciones.



### ASAMBLEA START NETWORK

En La Haya, Holanda, revisamos la propuesta **START EVOLVE**, un proyecto de evolución de la red de **Start Network**, de la que somos parte, que consiste en un fondo confiable y basado en la necesidad de situaciones humanitarias específicas.



### ARTFEST, CENTRO COMERCIAL MAGNOCENTRO

Dentro del **Centro Comercial Magnocentro** se realizó una venta de obras de arte en colaboración con la **Galería Mirachi** y jóvenes artistas que donaron su trabajo. Lo recaudado nos fue donado para nuestros proyectos de reconstrucción de los sismos de septiembre.



### FORO PARA LA RESILIENCIA ANTE SISMOS EN CHIAPAS

En este evento, nuestro presidente, Benjamín Laniado, presentó la plática **Del Rescate a la Prevención**, donde destacó la importancia de que Chiapas impulse acciones preventivas a través de la conformación de comités de Prevención y Participación Ciudadana.



### GOBIERNO DE MORELOS RECONOCE EL TRABAJO DE CADENA

El trabajo de CADENA por recuperar y reconstruir Morelos fue reconocido en el evento **Voluntarios Unidos por Morelos**, organizado por el gobierno de la entidad.



### BENJAMÍN LANIADO EN CORE: FORO URBANO

Nuestro Presidente, Benjamín Laniado, en CoRe Foro Urbano: **¿Qué lecciones podemos sacar para reimaginarnos después de los sismos de septiembre?**



### EXPOARTE "CREANDO RECONSTRUIMOS"

El **Colegio Hebreo Monte Sinai** realizó esta exposición donde alumnos del kínder crearon obras de arte basadas en las técnicas de Van Gogh, y las subastaron para donar lo recaudado a la reconstrucción afectados por los sismos de septiembre, a través de CADENA.



# Empresa Eslabón y Alianzas

La Ayuda Humanitaria es una causa que sobrepasa el esfuerzo que cualquier organización puede hacer por su cuenta.

A través de alianzas con todos los sectores, estamos convencidos de que podemos construir una verdadera resiliencia en México.

# Empresa Eslabón

Con nuestro proyecto Empresa Eslabón, brindamos un **programa de patrocinio y alianzas** a empresas, instituciones y familias que se vuelven parte de nuestra cadena de ayuda humanitaria.

Así, **sumamos esfuerzos y los coordinamos** para generar mejores resultados dentro y fuera de las empresas.



Empresa Eslabón  
Ayuda Humanitaria

**Básico**



Empresa Eslabón  
Ayuda Humanitaria

**Plata**



Empresa Eslabón  
Ayuda Humanitaria

**Oro**

Beneficio/ Categoría	<b>Básico</b> \$5,000 a \$10,000 pesos al mes	<b>Plata</b> \$11,000 a \$20,000 pesos al mes	<b>Oro</b> \$30,000 pesos o más al mes
Derecho a usar el logotipo "Empresa Eslabón"	✓	✓	✓
Pláticas y capacitaciones	1 al año	2 al año	3 al año
Voluntariado Corporativo	1 mision al año	2 misiones al año	3 misión al año
Publicidad en Medios de CADENA	Cada tres meses en todos los medios	Cada dos meses en todos los medios	Cada mes en todos los medios
Recibo deducible CFDI	✓	✓	✓
Sesión de Ludicorp		✓	✓

# Ya son **Empresa Eslabón**



	Moisés Laniado y Familia	Elías Rahmane y Familia	Edith Kabani y Familia	Eddy Artitti y Familia	Mauricio Kleiburg y Familia
Josi Eshkenazi y Familia	Don Eduardo y Jovita Cojab	León Harari y Familia	Familia Levy Dabbah	Salomón Chomer y Familia	Roberto Benezra y Familia

# Alianzas Estratégicas

En un desastre, la coordinación entre personas, instancias gubernamentales, organizaciones e instituciones es indispensable para el éxito en el campo. Agradecemos a todas estas organizaciones por todo el apoyo y el trabajo realizado en conjunto con nosotros.





Fotografía: Isaac Aizen - Diario Judio

Agradecemos especialmente la incondicional  
y constante filantropía de

**Don Eduardo y Jovita Cojab**



## CONTACTO

Blvd. Magnocentro 2 Col. San Fernando la Herradura

Huixquilucan, Edo. de México, C.P. 52760

**Teléfono:** (55) 671 8622 / (55) 5290 7919

**E-mail:** [cadena@cadena.ngo](mailto:cadena@cadena.ngo)

 [Cadena.AC](https://www.facebook.com/Cadena.AC)

 [cadena\\_ong](https://twitter.com/cadena_ong)

 [Cadena\\_ac](https://www.instagram.com/Cadena_ac)



Miembro de:



[WWW.CADENA.NGO](http://WWW.CADENA.NGO)